

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme all'Allegato II del REACH - Regolamento (UE) 2020/878

1 Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Codice:	DIY055.00S.CLR
Denominazione	TEKNA INCOLORE

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Descrizione/Utilizzo
Prodotto verniciante o similare destinato all'uso del consumatore.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale	VERNITES SRL
Indirizzo	Via del Lavoro, 12 / 14
Città	LONATE POZZOLO
Codice Postale	21015
Provincia	VA
Stato	Italy
Numero di telefono	+39 0331 300050
fax	+39 0331 669891
e-mail della persona competente, responsabile della scheda dati di sicurezza	info@vernites.it

1.4 Numero telefonico di emergenza

Per informazioni urgenti rivolgersi a	Centro Antiveleni - Milano - Ospedale Niguarda Cà Granda - Piazza Ospedale Maggiore,3 - Tel. 02 66101029 Centro Antiveleni - Bergamo - A.O. Papa Giovanni XXIII - Piazza OMS,1 - Tel. 800.883.300 Centro Antiveleni - Pavia - Centro Naz. di Informazione Tossicologica - Via Salvatore Maugeri,10 - Tel. 0382 24444 Centro Antiveleni - Firenze - A.O. Careggi Tossicologia Medica - Largo Brambilla,3 - Tel. 055 7947819 Centro Antiveleni - Verona - A.O. Universitaria Integrata - Piazzale Aristide Stefani,1 - Tel. 800.011.858 Centro Antiveleni - Roma - Policlinico A. Gemelli - Largo Gemelli,8 - Tel. 06 3054343 Centro Antiveleni - Roma - Policlinico Umberto I - Viale del Policlinico,155 - Tel. 06 49978000 Centro Antiveleni - Roma - Ospedale Pediatrico Bambino Gesù - Piazza S. Onofrio,4 - Tel. 06 68593726 Centro Antiveleni - Napoli - A.O. A. Cardarelli - Via Cardarelli,9 - Tel. 081 5453333 Centro Antiveleni - Foggia - A.O. Universitaria - Viale Luigi Pinto,1 - Tel. 800.183.459/0881736003 Vernites srl - Lonate Pozzolo 0331 300050 (Lun-Ven 08.30-17.30)
---------------------------------------	---

2 Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto è classificato pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui al Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) (e successive modifiche ed adeguamenti). Il prodotto pertanto richiede una scheda dati di sicurezza conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2020/878.

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 2

Eventuali informazioni aggiuntive riguardanti i rischi per la salute e/o l'ambiente sono riportate alle sez. 11 e 12 della presente scheda.

Classificazione dei pericoli

Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 3	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
---	------	---

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura di pericolo ai sensi del Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti.

Pittogrammi di pericolo

Nessuna

Avvertenza

Nessuna

Indicazioni di pericolo

H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
------	---

Consigli di prudenza

P501	Smaltire il contenuto e contenitore in conformità con le normative locali e nazionali.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P103	Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

Indicazioni di pericolo supplementari

EUH208	Contiene 1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE – 3-iodo-2-propinil butilcarbammato – massa di reazione di 5-cloro-2- metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1) – HYDROXYPHENYL-BENZOTRIAZOLE DERIVATIVES (REAZIONE DI MASSA) – 1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE DERIVATIVES : CAS 41556-26-7+CAS 82919-37-7 (REAZIONE DI MASSA). Può provocare una reazione allergica.
--------	--

VOC (Direttiva 2004/42/CE)

Vernici e impregnanti per legno per finiture interne / esterne, compresi gli impregnanti opachi.

Composti organici volatili - prodotto pronto all'uso	29 g/l
Limite della sottocategoria VOC	130 g/l

Come minimizzare la dispersione di microplastiche nell'ambiente:

Non versare il prodotto negli scarichi. Lasciare indurire il residuo prima dello smaltimento.

2.3 Altri pericoli

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale $\geq$ a 0,1%.

Il prodotto non contiene sostanze aventi proprietà di interferenza con il sistema endocrino in concentrazione $\geq$ 0,1%.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

ETILDIGLICHE

Concentrazione	$1.63 \leq x < 2.54 \%$
Numero CAS	111-90-0
Numero CE	203-919-7
Numero Registrazione	01-2119475105-42-xxxx
Classificazione dei pericoli	▪ Eye Irrit. 2; H319

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 3

2-BUTOSSIETANOLO

Concentrazione	$0.63 \leq x < 1 \%$
Numero CAS	111-76-2
Numero CE	203-905-0
Numero INDEX	603-014-00-0
Numero Registrazione	01-2119475108-36
Classificazione dei pericoli	- Acute Tox. 4; H302 - Skin Irrit. 2; H315 - Eye Irrit. 2; H319 - Acute Tox. 3; H331
LC50 (Inalazione vapori):	3 mg/l (4h)
Sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro.	

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

Concentrazione	$0.227 \leq x < 1 \%$
Numero CAS	55406-53-6
Numero CE	259-627-5
Numero INDEX	616-212-00-7
Classificazione dei pericoli	- Acute Tox. 4; H302 - Skin Sens. 1; H317 - Eye Dam. 1; H318 - Acute Tox. 3; H331 - STOT RE 1; H372 (laringe) - Aquatic Acute 1; H400 - Aquatic Chronic 1; H410
Fattore M (acuto)	10
Fattore M (cronico)	1
ATE (Inalazione - nebbie / polveri)	0.5 mg/l

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Concentrazione	$0.15 \leq x < 0.65 \%$
Numero CAS	34590-94-8
Numero CE	252-104-2
Numero Registrazione	01-2119450011-60
Sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro.	

HYDROXYPHENYL-BENZOTRIAZOLE DERIVATIVES (REAZIONE DI MASSA)

Concentrazione	$0.097 \leq x < 0.42 \%$
Numero CAS	104810-48-2
Numero INDEX	607-176-00-3
Numero Registrazione	01-0000015075-76
Classificazione dei pericoli	- Skin Sens. 1; H317 - Aquatic Chronic 2; H411

1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE DERIVATIVES : CAS 41556-26-7+CAS 82919-37-7 (REAZIONE DI MASSA)

Concentrazione	$0.07 \leq x < 0.1 \%$
Numero CAS	1065336-91-5
Numero CE	915-687-0
Numero Registrazione	01-2119491304-40

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 3

Classificazione dei pericoli	- Skin Sens. 1A; H317 - Repr. 2; H361f - Aquatic Acute 1; H400 - Aquatic Chronic 1; H410
Fattore M (acuto)	1
Fattore M (cronico)	1

1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE

Concentrazione	$0.0261 \leq x < 0.036 \%$
Numero CAS	2634-33-5
Numero CE	220-120-9
Numero INDEX	613-088-00-6
Classificazione dei pericoli	- Acute Tox. 4; H302 - Skin Irrit. 2; H315 - Skin Sens. 1A; H317 - Eye Dam. 1; H318 - Acute Tox. 2; H330 - Aquatic Acute 1; H400 - Aquatic Chronic 1; H410
Fattore M (acuto)	1
Fattore M (cronico)	1
Limiti di concentrazione specifici	Skin Sens. 1A; H317: $\geq 0.036 \%$

MASSA DI REAZIONE DI 5-CLORO-2- METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE E 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE (3:1)

Concentrazione	$0.00063 \leq x < 0.001 \%$
Numero CAS	55965-84-9
Numero CE	911-418-6
Numero INDEX	613-167-00-5
Classificazione dei pericoli	- Acute Tox. 3; H301 - Acute Tox. 2; H310 - Skin Corr. 1C; H314 - Skin Sens. 1A; H317 - Eye Dam. 1; H318 - Acute Tox. 2; H330 - Aquatic Acute 1; H400 - Aquatic Chronic 1; H410
Fattore M (acuto)	100
Fattore M (cronico)	100
Limiti di concentrazione specifici	- Skin Sens. 1A; H317: $\geq 0.0015 \%$ - Skin Irrit. 2; H315: $0.06 \leq x < 0.6 \%$ - Skin Corr. 1C; H314: $\geq 0.6 \%$ - Eye Irrit. 2; H319: $0.06 \leq x < 0.6 \%$ - Eye Dam. 1; H318: $\geq 0.6 \%$
Nota di classificazione secondo l'allegato VI del Regolamento CLP:	B
Classificazione aggiuntiva	EUH071

Il testo completo delle indicazioni di pericolo (H) è riportato alla sezione 16 della scheda.

4 Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Non sono attesi effetti tali da richiedere l'attuazione di speciali misure di primo soccorso. Le informazioni che seguono sono indicazioni

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 4

pratiche di corretto comportamento in caso di contatto con un prodotto chimico anche non pericoloso.
 In caso di dubbio o in presenza di sintomi contattare un medico e mostrargli questo documento.
 In caso di sintomi più gravi, chiamare il 112 per ottenere soccorso sanitario immediato.
OCCHI: Rimuovere, se presenti, le lenti a contatto se la situazione consente di effettuare l'operazione con facilità. Lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti, aprendo bene le palpebre. Consultare subito un medico.
PELLE: Togliere gli indumenti contaminati. Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente (e sapone se possibile). Consultare un medico. Evitare ulteriori contatti con gli indumenti contaminati.
INGESTIONE: Non indurre il vomito se non espressamente autorizzati dal medico. Non somministrare nulla per via orale se il soggetto è incosciente. Consultare subito un medico.
INALAZIONE: Portare il soggetto all'aria aperta, lontano dal luogo dell'incidente. Consultare subito un medico.

Protezione dei soccorritori

E' buona norma per il soccorritore che presta aiuto ad un soggetto, che è stato esposto ad una sostanza chimica o ad una miscela, indossare dispositivi di protezione individuale. La natura di tali protezioni dipende dalla pericolosità della sostanza o della miscela, dalla modalità di esposizione e dall'entità della contaminazione. In assenza di altre indicazioni più specifiche, si raccomanda di utilizzare guanti monouso in caso di possibile contatto con liquidi biologici. Per la tipologia di DPI adatti per le caratteristiche della sostanza o della miscela, fare riferimento alla sezione 8.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono note informazioni specifiche su sintomi ed effetti provocati dal prodotto.
EFFETTI RITARDATI: In base alle informazioni attualmente a disposizione, non sono noti casi di effetti ritardati successivi all'esposizione a questo prodotto.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di sintomi, sia acuti che ritardati, consultare un medico.

Mezzi da avere a disposizione sul luogo di lavoro per il trattamento specifico ed immediato

Acqua corrente per il lavaggio cutaneo e oculare.

5 Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

MEZZI DI ESTINZIONE IDONEI
 I mezzi di estinzione sono quelli tradizionali: anidride carbonica, schiuma, polvere ed acqua nebulizzata.
MEZZI DI ESTINZIONE NON IDONEI
 Nessuno in particolare.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

PERICOLI DOVUTI ALL'ESPOSIZIONE IN CASO DI INCENDIO
 Evitare di respirare i prodotti di combustione.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

INFORMAZIONI GENERALI
 Raffreddare con getti d'acqua i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute. Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio. Raccogliere le acque di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.
EQUIPAGGIAMENTO
 Indumenti normali per la lotta al fuoco, come un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (EN 137), completo antifiama (EN469), guanti antifiama (EN 659) e stivali per Vigili del Fuoco (HO A29 oppure A30).

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 6

6 Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Bloccare la perdita se non c'è pericolo.

Indossare adeguati dispositivi di protezione (compresi i dispositivi di protezione individuale di cui alla sezione 8 della scheda dati di sicurezza) onde prevenire contaminazioni della pelle, degli occhi e degli indumenti personali. Queste indicazioni sono valide sia per gli addetti alle lavorazioni che per gli interventi in emergenza.

6.2 Precauzioni ambientali

Impedire che il prodotto penetri nelle fognature, nelle acque superficiali, nelle falde freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Aspirare il prodotto fuoriuscito in recipiente idoneo. Valutare la compatibilità del recipiente da utilizzare con il prodotto, verificando la sezione 10. Assorbire il rimanente con materiale assorbente inerte.

Provvedere ad una sufficiente areazione del luogo interessato dalla perdita. Lo smaltimento del materiale contaminato deve essere effettuato conformemente alle disposizioni del punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Eventuali informazioni riguardanti la protezione individuale e lo smaltimento sono riportate alle sezioni 8 e 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Manipolare il prodotto dopo aver consultato tutte le altre sezioni di questa scheda di sicurezza. Evitare la dispersione del prodotto nell'ambiente. Non mangiare, nè bere, nè fumare durante l'impiego. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone in cui si mangia.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare solo nel contenitore originale. Conservare i recipienti chiusi, in luogo ben ventilato, al riparo dai raggi solari diretti. Conservare i contenitori lontano da eventuali materiali incompatibili, verificando la sezione 10.

Classe di stoccaggio TRGS 510 (Germania)

Nessuna

7.3 Usi finali particolari

Informazioni non disponibili.

8 Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Riferimenti normativi	
ACGIH	ACGIH 2025
Italia-VLEP	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
Unione Europea-OEL	Direttiva (UE) 2022/431; Direttiva (UE) 2019/1831; Direttiva (UE) 2019/130; Direttiva (UE) 2019/983; Direttiva (UE) 2017/2398; Direttiva (UE) 2017/164; Direttiva 2009/161/UE; Direttiva 2006/15/CE; Direttiva 2004/37/CE; Direttiva 2000/39/CE; Direttiva 98/24/CE; Direttiva 91/322/CEE.

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 8

	TWA		STEL		CEILING		Osservazioni
	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	
ACGIH		50					--
Italia-VLEP	308	50					Cute
Unione Europea-OEL	308	50					Cute

2-BUTOSIETANOLO

	TWA		STEL		CEILING		Osservazioni
	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	
ACGIH	97	20					--
Italia-VLEP	98	20	246	50			Cute
Unione Europea-OEL	98	20	246	50			Cute

8.2 Controlli dell'esposizione

Considerato che l'utilizzo di misure tecniche adeguate dovrebbe sempre avere la priorità rispetto agli equipaggiamenti di protezione personali, assicurare una buona ventilazione nel luogo di lavoro tramite un'efficace aspirazione locale.

Per la scelta degli equipaggiamenti protettivi personali chiedere eventualmente consiglio ai propri fornitori di sostanze chimiche.

I dispositivi di protezione individuali devono riportare la marcatura CE che attesta la loro conformità alle norme vigenti.

Per la scelta delle misure di gestione del rischio e le condizioni operative, consultare anche gli scenari espositivi allegati.

PROTEZIONE DELLE MANI

Proteggere le mani con guanti da lavoro di categoria III (rif. norma EN 374).

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti da lavoro si devono considerare: compatibilità, degradazione, tempo di rottura e permeazione.

Nel caso di preparati la resistenza dei guanti da lavoro agli agenti chimici deve essere verificata prima dell'utilizzo in quanto non prevedibile. I guanti hanno un tempo di usura che dipende dalla durata e dalla modalità d'uso.

PROTEZIONE DELLA PELLE

Indossare abiti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza per uso professionale di categoria I (rif. Regolamento 2016/425 e norma EN ISO 20344/EN ISO 13034). Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi.

PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Si consiglia di indossare occhiali protettivi ermetici (rif. norma EN 166).

PROTEZIONE RESPIRATORIA

In caso di superamento del valore di soglia (es. TLV-TWA) della sostanza o di una o più delle sostanze presenti nel prodotto, si consiglia di indossare una maschera con filtro di tipo AX il cui limite di utilizzo sarà definito dal fabbricante (rif. norma EN 14387). Nel caso fossero presenti gas o vapori di natura diversa e/o gas o vapori con particelle (aerosol, fumi, nebbie, ecc.) occorre prevedere filtri di tipo combinato.

L'utilizzo di mezzi di protezione delle vie respiratorie è necessario in caso le misure tecniche adottate non siano sufficienti per limitare l'esposizione del lavoratore ai valori di soglia presi in considerazione. La protezione offerta dalle maschere è comunque limitata.

Nel caso in cui la sostanza considerata sia inodore o la sua soglia olfattiva sia superiore al relativo TLV-TWA e in caso di emergenza, indossare un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (rif. norma EN 137) oppure un respiratore a presa d'aria esterna (rif. norma EN 138). Per la corretta scelta del dispositivo di protezione delle vie respiratorie, fare riferimento alla norma EN 529.

CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE AMBIENTALE

Le emissioni da processi produttivi, comprese quelle da apparecchiature di ventilazione dovrebbero essere controllate ai fini del rispetto della normativa di tutela ambientale.

I residui del prodotto non devono essere scaricati senza controllo nelle acque di scarico o nei corsi d'acqua.

9 Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato Fisico	liquido	
Colore	incolore	
Odore	caratteristico	

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 9

Punto di fusione o di congelamento	Non disponibile	
Punto di ebollizione iniziale	> 35 °C (> 95 °F)	
Infiammabilità	Non disponibile	
Limite inferiore esplosività	Non disponibile	
Limite superiore esplosività	Non disponibile	
Punto di infiammabilità	> 95 °C (> 203 °F)	Metodo: rapido ISO 3679:2015-Procedura B
Temperatura di autoaccensione	Non disponibile	
Temperatura di decomposizione	Non disponibile	
pH	9	
Viscosità cinematica	Non disponibile	
Solubilità	solubile in acqua	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Non disponibile	
Tensione di vapore	Non disponibile	
Densità e/o Densità relativa	1.022 kg/l	
Densità di vapore relativa	Non disponibile	

Caratteristiche delle particelle

Informazioni non disponibili.

9.2 Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Informazioni non disponibili.

9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

Solidi totali 250°C	20 %	
VOC (Direttiva 2004/42/CE)	2.8825 % – 29 g/l	

10 Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non vi sono particolari pericoli di reazione con altre sostanze nelle normali condizioni di impiego.

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Forma perossidi con: aria

2-BUTOSSIETANOLO

Si decompone per effetto del calore

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di stoccaggio.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

In condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

ETILDIGLICHE

Forma miscele esplosive con: aria

Può reagire pericolosamente con: agenti ossidanti, alluminio

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 10

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Può reagire violentemente con: agenti ossidanti forti

2-BUTOSIETANOLO

Può reagire pericolosamente con: alluminio, agenti ossidanti

Forma perossidi con: aria

10.4 Condizioni da evitare

Nessuna in particolare. Attenersi tuttavia alle usuali cautele nei confronti dei prodotti chimici.

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Evitare l'esposizione a: fonti di calore

Possibilità di esplosione

2-BUTOSIETANOLO

Evitare l'esposizione a: fonti di calore, fiamme libere

10.5 Materiali incompatibili

Informazioni non disponibili.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

2-BUTOSIETANOLO

Può sviluppare: idrogeno

11 Informazioni tossicologiche

In mancanza di dati tossicologici sperimentali sul prodotto stesso, gli eventuali pericoli del prodotto per la salute sono stati valutati in base alle proprietà delle sostanze contenute, secondo i criteri previsti dalla normativa di riferimento per la classificazione. Considerare perciò la concentrazione delle singole sostanze pericolose eventualmente citate in sez. 3, per valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al prodotto.

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel Regolamento (CE) n. 1272/2008

11.1.1 Metabolismo, cinetica, meccanismo di azione e altre informazioni

Informazioni non disponibili.

11.1.2 Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Informazioni non disponibili.

11.1.3 Effetti immediati, ritardati e ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e lungo termine

Informazioni non disponibili.

11.1.4 Effetti interattivi

Informazioni non disponibili.

11.1.5 TOSSICITÀ ACUTA

ATE (Inalazione - nebbie / polveri) della miscela	> 5 mg/l
ATE (Inalazione - vapori) della miscela	> 20 mg/l
ATE (Orale) della miscela	Non classificato (nessun componente rilevante)
ATE (Cutanea) della miscela	Non classificato (nessun componente rilevante)

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 11

1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE

LD50 (Orale):	450 mg/kg	Specie/linee guida: Ratto
LD50 (Cutanea):	> 2,000 mg/kg	Specie/linee guida: Ratto
LC50 (Inalazione nebbie/polveri):	0.21 mg/l	Durata dell'esposizione: 4 ore

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

LD50 (Orale):	1,056 mg/kg	Specie/linee guida: Ratto
LD50 (Cutanea):	> 2,000 mg/kg	Specie/linee guida: Coniglio
LC50 (Inalazione nebbie/polveri):	0.17 mg/l	Durata dell'esposizione: 4 ore Specie/linee guida: Ratto
ATE (Inalazione - nebbie / polveri)	0.5 mg/l	stima dalla tabella 3.1.2 dell'Allegato I del CLP (dato utilizzato per il calcolo della stima della tossicità acuta della miscela)

MASSA DI REAZIONE DI 5-CLORO-2- METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE E 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE (3:1)

LD50 (Orale):	457 mg/kg	Specie/linee guida: Ratto
LD50 (Cutanea):	87.12 mg/kg	Specie/linee guida: Coniglio
LC50 (Inalazione nebbie/polveri):	0.171 mg/l	Durata dell'esposizione: 4 ore Specie/linee guida: Ratto
ATE (Orale)	100 mg/kg	stima dalla tabella 3.1.2 dell'Allegato I del CLP

2-BUTOSSIETANOLO

LD50 (Orale):	1,200 mg/kg	Specie/linee guida: Porcellino d'India
LC50 (Inalazione vapori):	3 mg/l	Durata dell'esposizione: 4 ore Specie/linee guida: Ratto

1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE DERIVATIVES : CAS 41556-26-7+CAS 82919-37-7 (REAZIONE DI MASSA)

LD50 (Orale):	> 3,230 mg/kg	Specie/linee guida: RATTO
---------------	---------------	---------------------------

11.1.6 CORROSIONE CUTANEA / IRRITAZIONE CUTANEA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.7 GRAVI DANNI OCULARI / IRRITAZIONE OCULARE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.8 SENSIBILIZZAZIONE RESPIRATORIA O CUTANEA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.9 MUTAGENICITÀ SULLE CELLULE GERMINALI

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.10 CANCEROGENICITÀ

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.11 TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.1.12 TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (STOT) - ESPOSIZIONE SINGOLA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 11

11.1.13 TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (STOT) - ESPOSIZIONE RIPETUTA

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

Organi bersaglio

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

(laringe)

11.1.14 PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE

Non risponde ai criteri di classificazione per questa classe di pericolo

11.2 Informazioni su altri pericoli

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze elencate nelle principali liste europee di potenziali o sospetti interferenti endocrini con effetti sulla salute umana oggetto di valutazione.

12 Informazioni ecologiche

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. Avisare le autorità competenti se il prodotto ha raggiunto corsi d'acqua o se ha contaminato il suolo o la vegetazione.

12.1 Tossicità

1,2-benzisotiazolin-3-one

EC50 - Crostacei	2.9 mg/l	Durata dell'esposizione: 48 ore Specie/linee guida: Daphnia magna
LC50 - Pesci	2.15 mg/l	Durata dell'esposizione: 96 ore Specie/linee guida: Oncorhynchus mykiss
EC50 - Alghe / Pianta Acquatiche	0.11 mg/l	Durata dell'esposizione: 72 ore Specie/linee guida: Pseudokirchneriella subcapitata
NOEC Cronica Alghe / Pianta Acquatiche	0.0403 mg/l	Specie/linee guida: Pseudokirchneriella subcapitata

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

EC50 - Crostacei	0.645 mg/l	Durata dell'esposizione: 48 ore Specie/linee guida: Daphnia magna
LC50 - Pesci	0.41 mg/l	Durata dell'esposizione: 96 ore Specie/linee guida: Cyprinodon variegatus
EC50 - Alghe / Pianta Acquatiche	0.053 mg/l	Durata dell'esposizione: 72 ore Specie/linee guida: Desmodesmus subspicatus
NOEC Cronica Crostacei	0.0499 mg/l	Specie/linee guida: Daphnia magna

MASSA DI REAZIONE DI 5-CLORO-2- METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE E 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE (3:1)

EC50 - Crostacei	0.16 mg/l	Durata dell'esposizione: 48 ore Specie/linee guida: Daphnia magna
LC50 - Pesci	0.19 mg/l	Durata dell'esposizione: 96 ore Specie/linee guida: Oncorhynchus mykiss
EC50 - Alghe / Pianta Acquatiche	0.0052 mg/l	Durata dell'esposizione: 72 ore Specie/linee guida: Skeletonema costatum
NOEC Cronica Pesci	0.02 mg/l	Specie/linee guida: Danio rerio
NOEC Cronica Crostacei	0.1 mg/l	Specie/linee guida: Daphnia magna
NOEC Cronica Alghe / Pianta Acquatiche	0.00049 mg/l	Specie/linee guida: Skeletonema costatum

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0 IT - Italiano

Sezione 12

1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE DERIVATIVES : CAS 41556-26-7+CAS 82919-37-7 (REAZIONE DI MASSA)

LC50 - Pesci	0.9 mg/l	Durata dell'esposizione: 96 ore Specie/linee guida: zebra fish
EC50 - Alghe / Piante Acquatiche	0.22 mg/l	Durata dell'esposizione: 72 ore
NOEC Cronica Crostacei	6.3 mg/l	Specie/linee guida: daphnia

12.2 Persistenza e degradabilità

ETILDIGLICHE

Solubilità in acqua	$1,000 \leq x \leq 10,000$ mg/l	
---------------------	---------------------------------	--

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Solubilità in acqua	$1,000 \leq x \leq 10,000$ mg/l	
Degradabilità	Rapidamente degradabile	

1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE

Solubilità in acqua	1,288 mg/l	
Degradabilità	Rapidamente degradabile	

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

Solubilità in acqua	168 mg/l	
Degradabilità	Intrinsecamente degradabile	

MASSA DI REAZIONE DI 5-CLORO-2- METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE E 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE (3:1)

Solubilità in acqua	> 10,000 mg/l	
Degradabilità	NON rapidamente degradabile	

2-BUTOSSIETANOLO

Solubilità in acqua	$1,000 \leq x \leq 10,000$ mg/l	
Degradabilità	Rapidamente degradabile	

1,2,2,6,6-PENTAMETHYL-4-PIPERIDYL SEBACATE DERIVATIVES : CAS 41556-26-7+CAS 82919-37-7 (REAZIONE DI MASSA)

Degradabilità	Non disponibile	
---------------	-----------------	--

12.3 Potenziale di bioaccumulo

ETILDIGLICHE

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	-0.54 LogKow
--	--------------

DIPROPILEN GLICOL MONOMETILETERE

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	0.0043 LogKow
--	---------------

1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE

Fattore di bioconcentrazione	6.62
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	0.7 LogKow

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

Fattore di bioconcentrazione	48.8
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	2.81 LogKow

MASSA DI REAZIONE DI 5-CLORO-2- METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE E 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE (3:1)

Fattore di bioconcentrazione	< 54
------------------------------	------

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 12

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	0.75 LogKow
--	-------------

2-BUTOSSIETANOLO

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	0.81 LogKow
--	-------------

12.4 Mobilità nel suolo

1,2-BENZISOTIAZOLIN-3-ONE

Coefficiente di ripartizione suolo/acqua	0.97 LogKoc
--	-------------

3-iodo-2-propinil butilcarbammato

Coefficiente di ripartizione suolo/acqua	0.396 LogKoc
--	--------------

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB in percentuale $\geq$ a 0,1%.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze elencate nelle principali liste europee di potenziali o sospetti interferenti endocrini con effetti sull'ambiente oggetto di valutazione.

12.7 Altri effetti avversi

Informazioni non disponibili.

13 Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Riutilizzare, se possibile. I residui del prodotto sono da considerare rifiuti speciali pericolosi. La pericolosità dei rifiuti che contengono in parte questo prodotto deve essere valutata in base alle disposizioni legislative vigenti.

Lo smaltimento deve essere affidato ad una società autorizzata alla gestione dei rifiuti, nel rispetto della normativa nazionale ed eventualmente locale.

La gestione dei rifiuti originati dall'uso o dalla dispersione di questo prodotto deve essere organizzata nel rispetto delle norme relative alla sicurezza sul lavoro. Si veda la sezione 8 per l'eventuale necessità di dotazione di DPI.

IMBALLAGGI CONTAMINATI

Gli imballaggi contaminati devono essere inviati a recupero o smaltimento nel rispetto delle norme nazionali sulla gestione dei rifiuti.

Classificazione dei rifiuti pericolosi - Reg. n. (UE) 1357/2014
HP 14 – Ecotossico

14 Informazioni sul trasporto

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (A.D.R.), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA).

14.1 Numero ONU o numero ID

Non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Non applicabile

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 14

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

Non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non applicabile

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

15 Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Categoria Seveso - Direttiva 2012/18/UE:

Nessuna

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute secondo l'Allegato XVII Regolamento (CE) 1907/2006

	Restrizioni	Numero di registrazione UE
Restrizioni sul prodotto	3, 78	
Sostanze contenute		
	75	

La tipologia di questo prodotto prevede una deroga dal divieto di immissione sul mercato ai sensi del punto:

- Microparticelle di polimeri sintetici le cui proprietà fisiche vengono modificate in modo permanente durante l'uso finale previsto.

Regolamento (UE) 2019/1148 - relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi

Non applicabile

Sostanze in Candidate List (Art. 59 REACH)

Numero di registrazione UE

In base ai dati disponibili, il prodotto non contiene sostanze SVHC in percentuale $\geq$ a 0,1%.

Sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV REACH)

Numero di
autorizzazione

Data di scadenza

Numero di registrazione UE

Nessuna

Sostanze soggette ad obbligo di notifica di esportazione Regolamento (UE) 649/2012:

Nessuna

Sostanze soggette alla Convenzione di Rotterdam:

Nessuna

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 15

Sostanze soggette alla Convenzione di Stoccolma:

Nessuna

Regolamento (UE) 2019/1021 - relativo agli inquinanti organici persistenti

Nessuna

VOC (Direttiva 2004/42/CE)

Vernici e impregnanti per legno per finiture interne / esterne, compresi gli impregnanti opachi.

Classificazione per l'inquinamento delle acque in Germania (AwSV, vom 18. April 2017)

Nessuna

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata elaborata una valutazione di sicurezza chimica per la miscela / per le sostanze indicate in sezione 3.

16 Altre informazioni

Testo delle indicazioni di pericolo (H) citate alle sezioni 2-3 della scheda:

Acute Tox. 2	Tossicità acuta, categoria 2
Acute Tox. 3	Tossicità acuta, categoria 3
Acute Tox. 4	Tossicità acuta, categoria 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità acuta, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico, tossicità cronica, categoria 2
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi, categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, categoria 2
Repr. 2	Tossicità per la riproduzione, categoria 2
Skin Corr. 1C	Corrosione cutanea, categoria 1C
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, categoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1
Skin Sens. 1A	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1A
STOT RE 1	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, categoria 1
EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H310	Letale per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H331	Tossico se inalato.
H361f	Sospettato di nuocere alla fertilità.
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Legenda

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 16

Legenda

- ADR: Accordo Europeo relativo al trasporto di Merci Pericolose su Strada
- STA: stima della tossicità acuta
- CAS: numero di servizio per astratti chimici
- CE50: Concentrazione efficace (necessaria per indurre un effetto del 50%)
- CE: Identificatore in ESIS (archivio europeo delle sostanze esistenti)
- CLP: Regolamento (CE) 1272/2008
- DNEL: Livello Derivato Senza Effetto
- EmS: Programma di emergenza
- GHS: Sistema globale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche
- IATA DGR: Regolamento sulle merci pericolose dell'Associazione Internazionale del Trasporto Aereo
- IC50: Concentrazione immobilizzazione 50%
- IMDG: Codice Marittimo Internazionale per le merci pericolose
- IMO: Organizzazione marittima internazionale
- INDEX: identificatore nell'allegato VI del regolamento CLP
- LC50: Concentrazione letale 50% - LD50: Dose letale 50%
- OEL: Livello di esposizione professionale
- PBT: Persistente, bioaccumulabile e tossico
- PEC: Concentrazione ambientale prevista
- PEL: Livello di esposizione previsto
- PMT: Persistente, mobile e tossico
- PNEC: Prevedibile concentrazione priva di effetti
- REACH: Regolamento (CE) 1907/2006
- RID: Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose su treno
- TLV: Valore Limite di Soglia
- TLV CEILING: Concentrazione che non deve essere superata durante qualsiasi periodo di esposizione professionale.
- TWA: limite di esposizione medio ponderato nel tempo
- TWA STEL: limite di esposizione a breve termine
- VOC: Composti organici volatili - vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulabile
- vPvM: molto persistente e molto mobile
- WGK: Classi di pericolo per l'acqua (tedesco).

Bibliografia generale

1. Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) del Parlamento Europeo
2. Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) del Parlamento Europeo
3. Regolamento (UE) 2020/878 (II Allegato del Regolamento REACH)
4. Regolamento (CE) 790/2009 (I ATP CLP) del Parlamento Europeo
5. Regolamento (UE) 286/2011 (II ATP CLP) del Parlamento Europeo
6. Regolamento (UE) 618/2012 (III ATP CLP) del Parlamento Europeo
7. Regolamento (UE) 487/2013 (IV ATP CLP) del Parlamento Europeo
8. Regolamento (UE) 944/2013 (V ATP CLP) del Parlamento Europeo
9. Regolamento (UE) 605/2014 (VI ATP CLP) del Parlamento Europeo
10. Regolamento (UE) 2015/1221 (VII ATP CLP) del Parlamento Europeo
11. Regolamento (UE) 2016/918 (VIII ATP CLP) del Parlamento Europeo
12. Regolamento (UE) 2016/1179 (IX ATP CLP)
13. Regolamento (UE) 2017/776 (X ATP CLP)
14. Regolamento (UE) 2018/669 (XI ATP CLP)
15. Regolamento (UE) 2019/521 (XII ATP CLP)
16. Regolamento Delegato (UE) 2018/1480 (XIII ATP CLP)
17. Regolamento (UE) 2019/1148
18. Regolamento Delegato (UE) 2020/217 (XIV ATP CLP)
19. Regolamento Delegato (UE) 2020/1182 (XV ATP CLP)
20. Regolamento Delegato (UE) 2021/643 (XVI ATP CLP)
21. Regolamento Delegato (UE) 2021/849 (XVII ATP CLP)
22. Regolamento Delegato (UE) 2022/692 (XVIII ATP CLP)
23. Regolamento Delegato (UE) 2023/707
24. Regolamento Delegato (UE) 2023/1434 (XIX ATP CLP)
25. Regolamento Delegato (UE) 2023/1435 (XX ATP CLP)

VERNITES SRL TEKNA INCOLORE	Revisione n. 5.0
	Data di revisione 06/11/2026
	Sostituisce la revisione: 4.0
	IT - Italiano

Sezione 16

Bibliografia generale

26. Regolamento Delegato (UE) 2024/197 (XXI ATP CLP)
27. Regolamento Delegato (UE) 2024/2564 (XXII ATP CLP)
28. Regolamento (UE) 2024/2865
29. Regolamento Delegato (UE) 2025/1222 (XXIII ATP CLP)

- L'indice Merck. - 10a edizione
- Gestione della sicurezza chimica
- INRS - Fiche Toxicologique (scheda tossicologica)
- Patty - Igiene industriale e tossicologia
- N.I. Sax - Proprietà pericolose dei materiali industriali-7, edizione 1989
- Sito web dell'IFA GESTIS
- Sito web dell'ECHA
- Database dei modelli SDS per prodotti chimici - Ministero della Salute e ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia

Nota per l'utilizzatore

Le informazioni contenute nella presente scheda si basano sulle nostre conoscenze alla data dell'ultima versione. L'utente è tenuto a verificare l'idoneità e la completezza delle informazioni fornite in funzione di ogni specifico utilizzo del prodotto.

Questo documento non deve essere considerato una garanzia su alcuna proprietà specifica del prodotto.

L'utilizzo di questo prodotto non è soggetto al nostro controllo diretto; pertanto, l'utente è tenuto, sotto la propria responsabilità, a rispettare le leggi e le normative vigenti in materia di salute e sicurezza. Il produttore è esonerato da ogni responsabilità derivante da usi impropri.

Fornire al personale incaricato una formazione adeguata sull'utilizzo dei prodotti chimici.

Metodi di calcolo per la classificazione

Pericoli chimici e fisici:

la classificazione del prodotto deriva dai criteri stabiliti dal Regolamento CLP, Allegato I, Parte 2. I dati per la valutazione delle proprietà chimico-fisiche sono riportati nella sezione 9.

Pericoli per la salute:

la classificazione del prodotto si basa sui metodi di calcolo di cui all'allegato I del regolamento CLP, parte 3, salvo diversamente stabilito nella sezione 11.

Pericoli per l'ambiente:

la classificazione del prodotto si basa sui metodi di calcolo di cui all'allegato I del regolamento CLP, parte 4, salvo diversamente stabilito nella sezione 12.

Modifiche dalla precedente revisione

La presente SDS è stata preparata con l'utilizzo di un software differente rispetto a quello precedentemente utilizzato e la nuova elaborazione non consente di individuare tutte le differenze rispetto alla precedente versione. Consigliamo quindi una lettura attenta delle 16 sezioni della SDS rimanendo a disposizione per le eventuali spiegazioni dei contenuti e delle modifiche apportate rispetto alla versione precedente, disponibile presso l'utilizzatore professionale o industriale.